**Zeitschrift:** Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen

Verbandes staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und

Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la

Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie

Herausgeber: Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten

und Physiopraktiker

**Band:** - (1950)

**Heft:** 112

Rubrik: Briefkasten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Modernes Waschen — Natürliche Seife oder künstliche?

In grosser Zahl werden heute neue «Wunderwaschmittel» auf den Markt gebracht, die keine natürliche Seife mehr enthalten, sondern künstlich. d. h. synthetisch hergestellt sind. In einzelnen Wascheigenschaften, wie Schaumkraft und Fettlösevermögen, haben diese synthetischen Produkte die Seife überflügelt. Seit Jahrzehnten verwendet die Textilveredelungsindustrie derartige Produkte für spezielle Textilbehandlungen. Für den wiederholten Gebrauch beim Waschen müssen dagegen ganz andere Anforderungen an ein Waschmittel gestellt werden. Wichtiger als übermässiges Schäumen und Annetzen ist dabei ein ausgezeichnetes Schmutzlösen, um auch den hartnäckigsten Schmutz herauszuwaschen, sowie vor allem hervorragendes Schmutztragevermögen, damit der einmal gelöste Schmutz nicht wieder auf die Wäsche zurückfällt und sie vergraut. In diesen Eigenschaften ist aber die natürliche Seife auch heute noch bei weitem nicht erreicht. Für Feinwäsche, Wolle und Seide, wo auch eine geringere Waschkraft im allgemeinen genügt, dafür aber auf mildes alkalifreies Waschen Wert gelegt werden muss, sind dagegen geeignete synthetische Waschmittel am Platz, desgleichen für alle Reinigungsarbeiten, bei denen es in erster Linie auf ein möglichst starkes Entfetten (z. B. fettige Massagewäsche) ankommt. Die kritische Prüfung der verschiedenen Waschund Reinigungsmittel zeigt, dass es, trotz gegenteiliger Propaganda, nicht möglich ist, ein «Allerweltswaschmittel zu schaffen, das für alle Wäsche und zugleich für Reinigungszwecke das Beste darstellt. Die Wasch- und Reinigungsarbeiten müssen vielmehr in die drei Hauptanwendungsgebiete: Weisswäsche und andere kochechte Wäsche, Feinwäsche und heikles Farbiges, sowie Abwaschen und Reinigungsarbeiten eingeteilt werden.

### Weisswäsche

Die Weisswäsche und kochechtes Farbiges erfordern höchste Waschkraft und gute, aber schonende Bleichwirkung. Ein zu starkes Entfetten, wie es ganz allgemein die synthetischen Waschmittel bewirken, ist dagegen für die Wäsche unerwünscht, da sie einen lumpeligen, rauhen Griff erhält. Auch genügt die Waschkraft der synthetischen Waschmittel im allgemeinen nicht. Für diese Wäschegruppe sind denn auch die Seifen-Waschmittel unübertroffen. Natürliche Seife verfügt über höchste Waschkraft und verleiht der Wäsche weichen Griff. Beim Waschen mit Seife muss allerdings das Wasser zuerst mit Bleichsoda enthärtet werden bevor man Waschmittel oder Seifenflocken beifügt. Auch das erste heisse Spülwasser muss enthärtet werden, sei es mit Bleichsoda oder mit dem Spül- und Weissmittel Hellin, welches der Wäsche gleichzeitig auf absolut unschädliche Art höchstes Weiss und klare Farben verleiht.

Der einzige Schönheitsfehler der Seife, ihre Kalkempfindlichkeit, wurde neuerdings in dem einzigartigen dreifachen Seifen-Waschmittel Ultra-Bienna ebenfalls behoben. Es enthärtet das Wasser selbsttätig und vermag sogar Kalkseife, die sich von früheren Wäschen im Gewebe befindet, allmählich wieder herauszulösen. Trotzdem Ultra-

Bienna natürliche Seife enthält sind deshalb besondere Enthärtungsmittel für das Waschwasser, sowie spezielle Spülmittel nicht mehr nötig, sodass der Waschprozess wesentlich vereinfacht wird.

Stärker schmutzige Wäsche wird zweckmässig vor dem eigentlichen Waschen eingeweicht oder in einer Waschmaschine vorgewaschen. Als Einweichund Vorwaschmittel eignet sich Bleichsoda, für stark schmutzige Tisch-, Leib-, Küchen-, Blutwäsche etc. am besten das biologische Spezialprodukt Bio 38 Grad C. Es enthält als wirksame Substanz Pankreatin, das auf harmlose Weise die Bindemittel des Schmutzes wie Eiweiss und Fett zu lösen vermag, sodass der anschliessende Waschprozess bedeutend erleichtert wird.

#### Feinwäsche

Feine Wäsche aus Wolle und Seide wird am besten und schonendsten mit milden synthetischen Waschmitteln gewaschen, wie sie in der Schweiz schon seit Jahren als spezielle Feinwaschmittel (z. B. Angora) erhältlich sind. Für robustere Wollwäsche eignen sich auch Seifenflocken ganz vorzüglich.

### Abwaschen und Reinigen

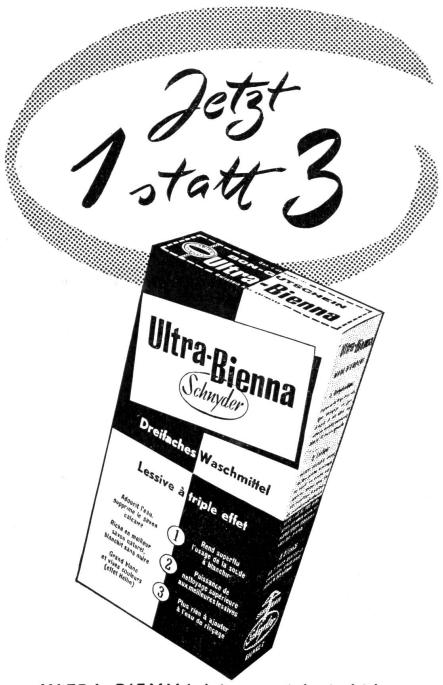
Zum Abwaschen und für sämtliche Reinigungsarbeiten, bei denen gutes Entfetten erwünscht ist, eignen sich die neuesten synthetischen Produkte sehr gut. Fettige Massagewäsche wird deshalb am besten vor der eigentlichen Seifenwäsche mit einem fettlösenden synthetischen Produkt heiss vorgewaschen. Diese ausländischen oder bestenfalls in der Schweiz «abgefüllten» Produkte entfetten allerdings auch die damit arbeitenden Hände und können dadurch zu unliebsamen Begleiterscheinungen führen. Für grobe Reinigungsarbeiten werden daneben immer noch die preislich günstigeren Schmierseifen, sodahaltigen Spülmittel sowie Kristallsoda ihren Platz behaupten.

## Briefkasten

Ich wäre meinen Berufskollegen sehr dankbar, wenn Sie mir ihre Erfahrungen in der Behandlung von Emailbadewannen mitteilen würden. Meine Badewannen werden in kurzer Zeit rauh und unschön, was für Reinigungsmittel verwenden Sie zur Reinigung von Email- und Holzbadewannen. Kennen Sie Firmen welche defekte Wannen neu emaillieren oder ausbessern, so dass sie wieder gebraucht werden können. Ch. M.

Können mir Berufskollegen, welche in der Unterwasserstrahlmassage bewandert sind, raten. Ich möchte gelegentlich eine solche Apparatur anschaffen. Wie verhält es sich bei diesen kleinen transportablen Unterwasserstrahl - Apparaturen, sind dieselben so leistungsfähig wie diejenigen, welche schon an verschiedenen Orten in Gebrauch sind (Fa. Benz & Co.). Da es für mich eine finanzielle und Raumfrage ist, bin ich dankbar, wenn ich von erfahrener Seite Auskunft bekomme.

L. F.



ULTRA-BIENNA leistet soviel wie bisher drei Produkte, nämlich Bleichsoda, Waschpulver und Spülmittel. Zudem wäscht es besser und schonender.

SEIFENFABRIK SCHNYDER BIEL



# Original - Per Pedes

die Vertrauensmarke für

# Fussstützen

gegen Knick-, Senk-, Platt-, Hohlfuss, sorgfältig nach Mass angefertigt

# Bandagen Fuss-Korsetts gegen

Spreizfuss, aus festem Gewebe

PER PEDES älteste schweiz. Fabrik für orthopäd. Spezialitäten wwe. A. Sochor, Zürich-Höngg, Bläsistrasse 20

# Balmiral

### SCHWEIZERHALL

Badezusätze von erstklassiger Qualität

Balmiral-Balsame

Tannennadeln, Eukalyptus Kamillen

Balmiral-Schaumbad

Neuheit! Flüssig und Pulverform

Balmiral-Badesalz

in verschiedenen Geruchsnoten

Sulfo Balmira-Schwefelbad

riecht nicht, greift nicht an

Gratismuster und Preisliste stehen zur Verfügung der Interessenten.

CHEMISCHE FABRIK SCHWEIZERHALL
Pharmazeut.-Kosmetische Abteilung
in Schweizerhalle (Baselland)

# Badezusätze und Einreibemittel

kaufen Sie am besten bei

Laboratorium E. Bernauer

Hergiswil (Nidw.)



Spurenelementreiches Boden-Aktivierungsmittel Ohne chemische Zusätze

### hilft Qualitäts-Nahrungerzeugen

Gemüse, Beeren, Früchte werden gehaltvoller, aromantischer, haltbarer! Vortreffl. biolog, Kompost-Ergänzung! Prospekte und aktuelle Aufklärungsschriften (ca. Fr. 1.-) durch:

Rolf Koch, Ebikon-Luzern 17 Telephon (041) 3 14 25



## ZÜRICH

Grossmünsterterrasse Limmatquai 32 Telephon 32 61 89 Postfach Fraumünster

#### ZU VERKAUFEN

## Massage-Institut

in grösserer Ortschaft des Kanton Wallis.

Offerten unter Chiffre Nr. 239 an die Verbandszeitschrift



Inserate in der Verbandszeitschrift bringen Erfolg



## bei Arthritis

Naturrein Aerztlich empfohlen



Bandagen- und Sanitätsgeschäft

M. Gyr-Lüneburg Gegr. 1863 Zürich 1 Limmatquai 40

Telephon 32 94 80

## Krampfadern-Strümpfe Fuß- und Sportbandagen

Le-ba

Marke dep.

E. Leibacher, Wettingen (Aarg.)

Telephon (056) 24968



FABRIK ELEKTROMED. UND RONTGENAPPARATE

M. J. Purtschert & Co. & Luzern

Ultrakurzwellen-Apparate
Apparate für Galvanisation
Faradisation Bergonisation
Ultraviolet- und Infrarotstrahler
Ultra-Schall-Apparat "Ultravibrator"



Verlangen Sie unverbindliche Offerten

# EIN TRAGBARER UNTERWASSER-MASSAGEAPPARAT

Einige technische Vorzüge:

Leicht tragbares Gewicht ca. 19kg. Ermöglicht das dosierte Massieren mit grosser Tiefenwirkung an empfindlichen Körperteilen

An jedem Lichtnetz anschliessbar

Arbeitet zuverlässig u. sauber 1 Jahr volle Garantie

Profitieren Sie von dem befristeten Angebot bis 30. Juni 1950 Einmaliger Einführungspreis

Fr. 500.- plus Wust.

mit eingebautem Schalter **Fr. 570.-** plus Wust.

Anfragen und Bestellungen an:

Allein der UWA-Unterwasser-Massageapparat ermöglicht es Ihnen, Kunden und Patienten im eigenen Hause zu behandeln.



ULRICH SÜESS, Ingenieurbüro ZÜRICH 37, Nordstr. 118, Tel. (051) 26 05 75